

fi Projektista

OSI on pilottiprojekti, joka on Leonardo Da Vinci -yhteisön ammatillisen koulutuksen ohjelman rahoittama. OSIn tarkoituksena on kehittää Suullisen Viestinnän Taitojen opetusmateriaalia tavoitteenaan helpottaa opiskelun mahdollisuuksia pienet kaupallisten yritysten henkilökunnalle ja lisäksi erityisesti naisille sekä nuorille, kouluttamattomille henkilöille.

Projektin Tavoitteet

- Tarjota pienet kaupallisten yritysten henkilökunnalle monikielinen itseopiskelu -koulutuspaketti, joka liittyy suullisen viestinnän taitoihin.
- Kehittää suullisesta liikeviestinnästä validi opetusmenetelmä ja mallimateriaalia luokka -harjoittelun.
- Lisätä ammatillisen viestinnän koulutuksen opetusmenetelmiä pienet kaupallisten yritysten henkilökunnalle.
- Tarkastella mobiiliteknologiaa sekä -verkkoja.
- Perehtyä siihen, kuinka taataan tehokas suullinen viestintä pienet kaupallisten yritysten liiketoimintaympäristössä.
- Lisätä kaupan alan sektorilla tietoisuutta suullisen viestinnän taitojen merkityksestä.
- Tarjota käyttöliittymä mobiilikäyttäjille.

Projektin Hydyt

- Kieli- ja viestintätaitojen kehittäminen niille, joiden työssä suullinen viestintä on merkittävässä osassa.
- Koulutusmateriaali- ja opetusmenetelmämallien levittäminen eurooppalaisiin ammatillisen koulutuksen instituutioihin.
- Osallistuminen opetusmenetelmien parantamiseen ammatillisen viestinnän koulutuksessa.
- Mobiilikäyttäjien verkko-opiskeluvälineiden tuottaminen.
- Kilpailuedun tarjoaminen pienille yrityksille suullisen viestinnän taitojen kautta.
- Tiedekuntien jasenten ja ammatillisten opettajien välisen yhteistyön lisääminen.

ICT & Painetut Tuotteet

- Itsearvioinnin & itsensä kehittäminen DVDT 4 kielellä (EN, EL, FR & FI)
- Opiskelu- & Harjoittelumanualit 4 kielellä
- Opetusvideot
- Mobiilit käyttöliittymät

Tulevat Validointi Työpajat

Validointi työpajoja on Ranskassa ja Kreikassa kesäkuun aikana. Työpajojen tarkoituksena on testata ja hienosäätää projektiin tuloksia. Kuhunkin työpajaan odotetaan 100 osallistujaa, joista 50% tulee olemaan naisia ja 15% kouluttamattomia nuoria (korkeintaan 30 -vuotiaita).

Mikäli haluat ottaa osaa validointi työpajoihin, voit ottaa yhteyttä johonkin seuraavista yhteistyökumppaneista saadaksesi lisätietoa.

- **Kreikkaan:** Traders Association of Thessaloniki (TAT), Mr. Theodoros Tsamourtzis - tsamourtzis@innovatia.gr
- **Ranskassa:** FORINVEST, Mrs Collette Charles - col.charles@wanadoo.fr

Tulevat Infopäivät

Järjestetään **3 infopäivää**, joissa projektin tavoitteet, hyödyt ja lopulliset tulokset esitellään yleisölle.

Infopäivät pidetään Ranskassa, Kreikassa ja Suomessa.

Mikäli haluat osallistua johonkin infopäivään ja tahdot lisää tietoa, voit ottaa yhteyttä herra Theodoros Tsamourtzis **Kreikassa**, rouva Collette Charles **Ranskassa** (-molempien yhteystiedot yllä) tai **Suomessa**, rouva Arja Ranta-aho IT-Mind Ltdstä, yhteys sähköpostitse: arja.ranta-aho@it-mind.com



OSI4SMEs
Oral Skills Improvement for SMEs in Commerce


 Education and Culture
Εκπαίδευση και Πολιτισμός
Éducation et Culture

Leonardo da Vinci

Partners - Συνεργάτες - Associés



Leonardo da Vinci



OSI4SMEs
Oral Skills Improvement for SMEs in Commerce


 Education and Culture
Εκπαίδευση και Πολιτισμός
Éducation et Culture

Leonardo da Vinci

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication (communication) reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Το σχέδιο αυτό χρηματοδοτήθηκε με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Έπιτροπής.

Η παρούσα δημοσίευση (ανακοίνωση) δεσμεύει μόνο τον συντάκτη της και η Επιτροπή δεν ευθύνεται για τυχόν χρήση των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτήν.

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne.

Cette publication (communication) n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.



en About the project

OSI4SMEs is a pilot project, funded by the Leonardo Da Vinci Community Vocational Training Action Programme. OSI4SMEs attempts to develop Oral Communication Skills learning material aiming to simplify access to training for staff of small commercial businesses and moreover for women and young unemployed persons.

Project objectives

- Provide staff of small commercial businesses with a set of multilingual self-learning educational courses related to oral communication issues
- Develop a model educational material for in-class training in oral business communication and a valid teaching methodology
- Enhance teaching practice of vocational communication training offered to small commercial businesses staff
- Investigate mobile technologies and mobile networks
- Research on how to ensure effective oral communication in a small commercial business environment
- Increase awareness to the trade business sector about the importance of the oral communication skills.
- Offer a mobile interface for mobile users.

Project benefits

- Improvement of language and communicational skills of people mostly involved in interpersonal discourses in their business environment
- Diffusion of model educational material and teaching methodology to European vocational training institutions
- Contribution to the advancement of teaching practises for vocational communication training
- Provision of e-Learning capabilities to mobile users
- Offering of competitive advantage to small businesses through the use of oral communication skills.
- Enhancement of collaboration between faculty members and vocational trainers

ICT & printed products

- Self-evaluation & self-improvement DVDs in 4 languages (EN, EL, FR & FI)
- Learning & Training Manuals in 4 languages
- Educational Videos
- Mobile Access Interface

Upcoming validation workshops

Validation workshops to take place in France and Greece during June 2006. The purpose of the workshops is to test and fine-tune the project's results. Each workshop will be attended by 100 participants, out of those 50% will be women and 15% will be unemployed young people (up to 30 years old).

If you would like to participate in the validation workshops, you can get in touch with one of the following partners:

- For Greece:** Traders Association of Thessaloniki (TAT), Mr. Theodoros Tsamourtzis - tsamourtzis@innovatia.gr
- For France:** FORINVEST, Mrs Collette Charles - col.charles@wanadoo.fr

Upcoming information days

3 Information days will be organised, where the project's objectives, benefits and final results will be presented to the public. They will take place in France, Greece and Finland.

If you would like to participate in any of the information days, you can get in touch with Mr. Theodoros Tsamourtzis for Greece, Mrs. Collette Charles in France (details for both above) or:

- For Finland:** IT-Mind, Ms Arja Ranta-aho - arja.ranta-aho@it-mind.com

el Παρουσίαση έργου

To OSI4SMEs είναι ένα πιλοτικό έργο, χρηματοδοτούμενο από το κοινωνικό πρόγραμμα δράσης επαγγελματικής κατάρτισης Leonardo Da Vinci. Το OSI4SMEs προσπαθεί να αναπτύξει το προφορικό υλικό εκμάθησης δεξιοτήτων επικοινωνίας στοχεύοντας να απλοποιήσει την πρόσβαση στην κατάρτιση για το προσωπικό των μικρών εμπορικών επιχειρήσεων και επιπλέον για τις γυναίκες και τους νέους ανέργους.

Στόχοι προγράμματος

- Να προσφέρει ένα σύνολο πολύγλωσσης αυτο-διδασκαλίας προφορικής επικοινωνίας στο προσωπικό των μικρών εμπορικών επιχειρήσεων.
- Να αναπτύξει ένα πρότυπο εκπαιδευτικό υλικό και μέθοδο διδασκαλίας σχετικά με την προφορική επιχειρησιακή επικοινωνία.
- Να ενισχύσει την πρακτική διδασκαλίας της επαγγελματικής επικοινωνίας που προσφέρεται στο μικρό εμπορικό επιχειρησιακό προσωπικό.
- Να διαπράξει έρευνα για το πώς να εξασφαλίσει αποτελεσματική προφορική επικοινωνία σε μια μικρή εμπορική.
- Να τονίσει την τόσο μεγάλη σημασία της καλής προφορικής επικοινωνίας στο επιχειρησιακό περιβάλλον.
- Διεπαφή χρήστη προγράμματος μέσω συστημάτων κινητής τηλεφωνίας (mobile interface).

Πως και ποιους θα ωφελήσει

- Βελτίωση των γλωσσικών και επικοινωνιακών δεξιοτήτων ανθρώπων που συμμετέχουν συνήθως στις διαπρωτοποίησης στο επιχειρησιακό περιβάλλον τους.
- Δημιουργία πρότυπου εκπαιδευτικού υλικού διδασκαλίας που μπορεί να χρησιμοποιηθεί και από Ευρωπαϊκά εκπαιδευτικά και επαγγελματικά ιδρύματα.
- Συμβολή στην πρόοδο και βελτίωση των πρακτικών διδασκαλίας για την επαγγελματική επικοινωνία
- Παροχή δυνατότητας ηλεκτρονικής εκμάθησης (e-learning) για χρήστες κινητής τηλεφωνίας.

Προϊόντα

- DVD σε 3 γλώσσες που προσφέρουν τις δυνατότητες αυτο-αξιολόγησης και αυτο-διδασκαλίας στους χρήστες.
- Εκπαιδευτικά εγχειρίδια σε 3 γλώσσες (trainer's & trainees manuals)
- Εκπαιδευτικά βίντεο
- Διεπαφή χρήστη προγράμματος μέσω συστημάτων κινητής τηλεφωνίας (mobile interface)

Επερχόμενα σεμινάρια αξιολόγησης

Θα πραγματοποιηθούν στην Γαλλία και Ελλάδα το Μάιο και Ιούνιο του 2006 και έχουν ως στόχο την αξιολόγηση του εκπαιδευτικού υλικού. Περίπου 100 συμμετέχοντες θα πάρουν μέρος σε αυτά, από εκείνους, 50% θα είναι εργαζόμενες γυναίκες και το υπόλοιπο 50% θα αποτελείται από άντρες εργαζομένους και μη.

Εάν επιθυμείτε να συμμετάσχετε στα σεμινάρια αξιολόγησης, μπορείτε να επικοινωνήσετε με έναν από τους ακόλουθους συνεργάτες για περισσότερες λεπτομέρειες:

- Για την Ελλάδα:** Εμπορικός Σύλλογος Θεσσαλονίκης, κ. Θεόδωρος Τσαμουρτζής - tsamourtzis@innovatia.gr
- Για την Γαλλία:** FORINVEST, Mrs Collette Charles - col.charles@wanadoo.fr

Επερχόμενες ενημερωτικές εκδηλώσεις

3 ημερίδες θα πραγματοποιηθούν στην Γαλλία, την Ελλάδα και τη Φινλανδία με σκοπό να παρουσιαστούν στο κοινό οι στόχοι του προγράμματος, τα οφέλη και τα τελικά αποτελέσματα. Εάν θα θέλατε να παρευρεθείτε σε κάποια από τις εκδηλώσεις ενημέρωσης, μπορείτε να απευθυνθείτε στον κ. Θεόδωρο Τσαμουρτζή για την Ελλάδα, την κα Collette Charles για τη Γαλλία (λεπτομέρειες επικοινωνίας παραπάνω) ή:

- Για την Φινλανδία:** IT-Mind, Ms Arja Ranta-aho - arja.ranta-aho@it-mind.com

fr Presentation du project

OSI est un projet pilote financé dans le cadre des programmes Européens de formation LEONARDO. L'objectif est de développer des outils pédagogiques d'apprentissage de la communication orale. Ces outils s'adressent à la fois: a) aux salariés des petites entreprises commerciales et plus particulièrement les femmes, b) aux demandeurs d'emploi.

Objectifs du project

- Équiper les personnels des petites entreprises commerciales d'un kit complet de modules d'apprentissage (en 4 langues) axés sur la communication orale.
- Développer: a) un kit pilote pour les formations en communication orale des affaires, b) une méthodologie performante en matière de pédagogie
- Enrichir et élargir les méthodes d'enseignement proposées actuellement aux personnels des PME.
- Analysier et expérimenter les technologies et réseaux des portables.
- Déterminer la méthode la plus adaptée pour permettre une communication orale efficace au sein de petites structures.
- Insister, auprès des entreprises, sur l'importance de la communication orale.
- Offrir une interface aux utilisateurs de portables.

Résultats attendus

- Meilleure aptitude à la communication pour les personnes impliquées principalement dans la communication inter-personnelle au sein des entreprises.
- Diffusion d'outils et de méthodes de formation aux institutions européennes spécialisées dans la formation professionnelle.
- Contribution au développement, à l'avancement des techniques d'enseignement en matière de formation professionnelle.
- Accès au e.learning pour les utilisateurs de portables.
- Développement de la compétitivité des PME par le développement des aptitudes à communiquer
- Renforcement de la collaboration entre universités et structures de formations privées

Supports

- | | |
|--|------------------------------------|
| • DVD d'auto-évaluation et d'auto-formation en 4 langues | • Vidéos |
| • Manuels de formation et d'entraînement en 4 langues | • Accès à l'interface sur portable |

Validation des travaux

Des séminaires de validation se tiendront en France et en Grèce en mai et début juin. L'objectif de ces ateliers est de tester et d'optimiser les résultats du projet. Chaque atelier comptera 100 participants dont 50 % de femmes et 15 % de jeunes demandeurs d'emploi (jusqu'à 30 ans).

Si vous désirez participer à la validation (aux ateliers de validation) vous pouvez contacter un des partenaires suivants:

- Pour la Grèce:** Association TAT, Monsieur Theodoros TSAMOURTZIS - tsamourtzis@innovatia.gr
- Pour la France:** FORINVEST, Madame Collette Charles - col.charles@wanadoo.fr

Information du public

Trois jours d'information seront organisés au cours desquels les objectifs et résultats du projet seront présentés au public. Ils auront lieu en France, Grèce et Finlande. Si vous voudriez participer aux journées d'information lunes des, vous pouvez contacter M. Theodoros Tsamourtzis pour la Grèce, Mme Collette Charles en France (details pour tous les deux ci-dessus) ou:

- Pour la Finland:** IT-Mind, Ms Arja Ranta-aho - arja.ranta-aho@it-mind.com